

на свою преложу и велю им поклоняться своему Махмету; идеже церкви были, туто ропаты поставлю и баскаки посажу по всем городом Рускым, а князи Рускыа избию.

Второй эпизод „Слова о житии“—битва на Воже—также изложен с заметными отличиями от Летописной повести.

Слово о житии

И посла прежде себе Мамай воеводу поганого Бегича с великою силою... и съступися [Дмитрий] с погаными в Рязаньской земли... И поможе бог... князю Дмитрию, а поганыа Агаряны посрамлены быша... иныа же побегоша; и возвратися Дмитрий с великою победою...

3-й эпизод—молитва великого князя перед походом—совпадает в обоих памятниках лишь последней цитатой из псалма (113, ст. 10).

Слово о житии

Слышав же Дмитрий князь и вздохнув из глубины сердца к богу и пречистей его Матери и рече: о пресвятая госпоже, дево богородице... моли сына своего за мя грешнаго... да не поражаются враждующии мне бес правды, ни ркуть погании: где есть бог их, на него же уповаша. Да постыдятся вси являющии рабом твоим злая...

4-й эпизод—обращение великого князя к войску с призывом защитить родину—изложен в обоих памятниках различно, причем в „Слове о житии“ он ближе ко второму поучению Серапиона Владимирского, чем к Летописной повести (ср. „не взяти ли быша гради наши... не ведены ли быша жены и чада наша в плънь“—Е. В. Петухов. Серапион Владимирский, русский проповедник XIII века. СПб., 1888, стр. 5, приложение).

Слово о житии

... да не приати будутъ гради погаными наши, ни запустеють святыя церкви и не разсеяни будутъ по лицу земли, ни поведени будутъ в полон жены и чада наша, да не томими будем погаными по вся дни...

Формула возвращения с победой—в обоих текстах обычная для воинской повести.

было; крестьянство потеряем и церкви божиа попалим и кровь их прольем и законы их погубим.

Летописная повесть

Мамай посла Бегича ратью... вниде в землю Рязаньскую... и пособи бог князю Дмитрию, а татарове побегоша... и князь Дмитрий оттуду възвратися в Москву с победою великою... и поможе бог князю великому... и посрамлени быша погании Половци побегоша...

Летописная повесть

Дмитрий же князь се слыша... иде к соборней церкви Матери божии богородици и прольа слезы и реч:... помилуй ны, пресвятая ти Матере молитвами... о многиминая дево госпоже, царице небесным чином... не презри крестьян сих и избави нас от сыроядецъ сих и помилуй мя... да постыдятся и посрамяются... да не ркуть невернии, где есть бог их...

Летописная повесть

пойдемъ противу сего оканнаго и безбожнаго, нечестиваго и темнаго сыроядца Мамаа за правую веру крестьянскую, за святыа церкви и за вся младенца и старьци и за вся крестьяны...